

Diagram References

- 1 Appearance
- ① Calling Indicator

● Solid Yellow: Calling

● Unlit: Off-Calling
- ② Two-way Audio Indicator

○ Solid White: Two-way Audio

● Unlit: Off-two-way Audio
- ③ Unlock Indicator

● Solid Blue: Opening Door

● Unlit: Door is locked

Note: The module-connecting interface is used to connect other function module, such as nametag module, keypad module, card reader module, etc. All these modules are known as sub module.

- 2 Terminal
- ① 485-: Module-connecting Interface (Input)

② 485+: Module-connecting Interface (Input)

③ 12V IN: Module-connecting Interface (Input)

④ GND: Module-connecting Interface (Input)

⑤ 485-: Module-connecting Interface (Output)

⑥ 485+: Module-connecting Interface (Output)

⑦ 12V IN: Module-connecting Interface (Output)

⑧ GND: Module-connecting Interface (Output)

- 3 Installation
- Note: Video intercom module door station support one-module installation, two-module installation, three-module installation and more-than-three-module installation. Here takes three-module installation as an example.
- Before You Start
- Tools that you need to prepare for installation: Drill(6), cross screw driver (PH1*150 mm), and gradienter.

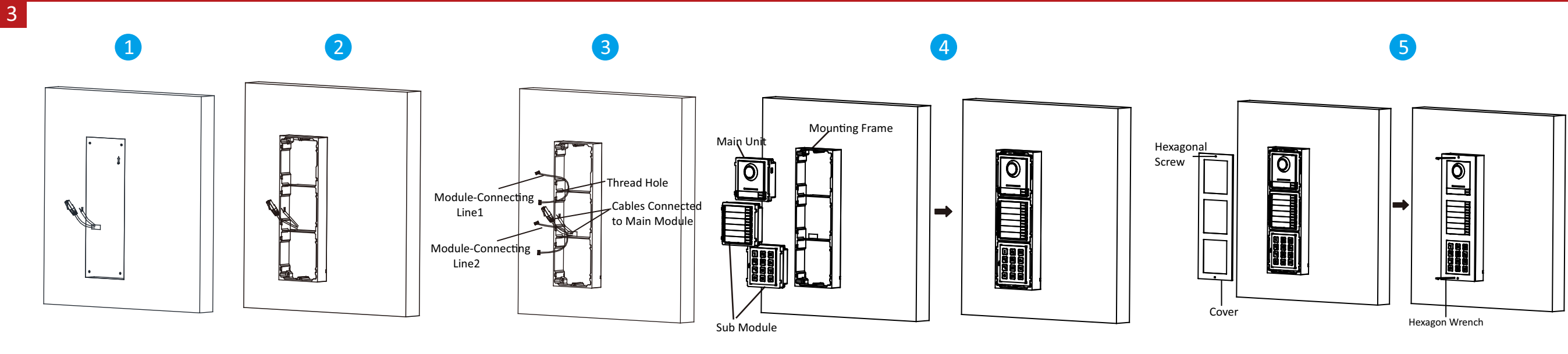
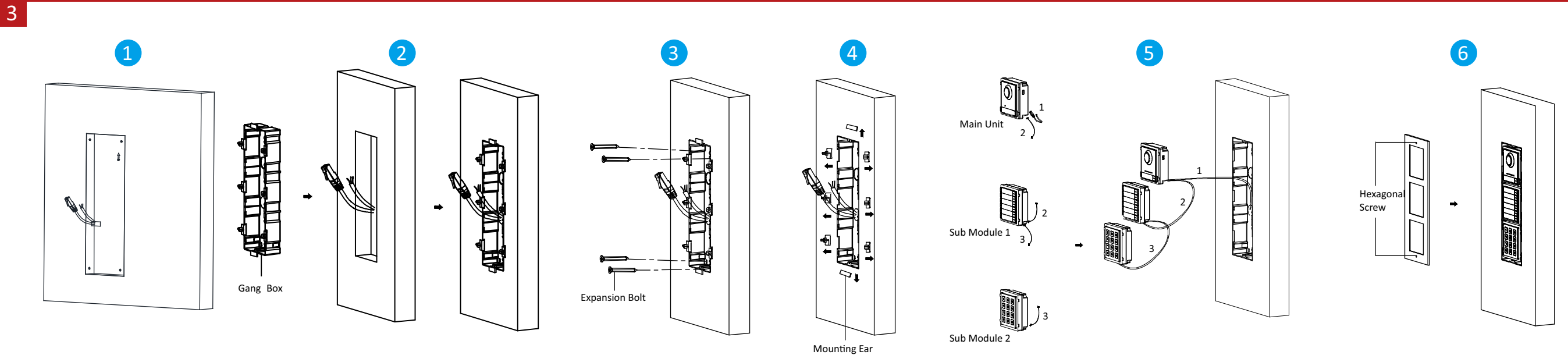
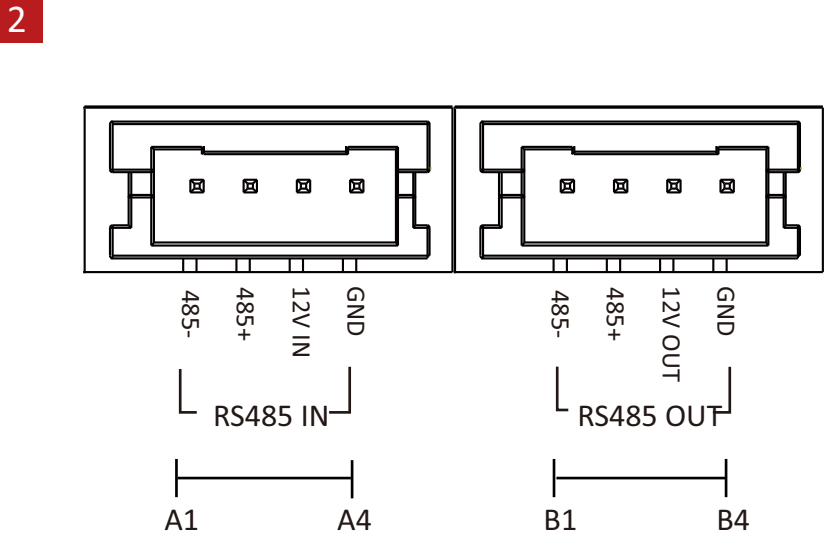
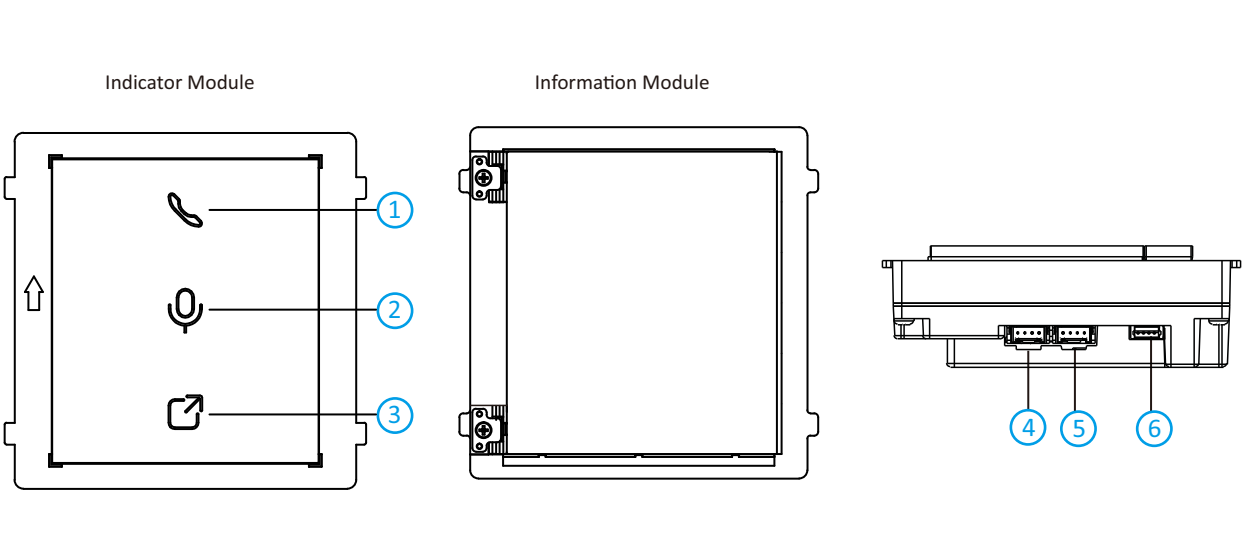
● Make sure all the related equipment is power-off during the installation.

● Make sure you have configured the sub module address before installation. Valid sub module address range is 1 to 8. The No. should be unique for sub modules that connected to the same main unit. The sub module address and corresponding switch status is shown as the figure.

Sub Module	DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4	DIP 5	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Address								
Module 1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF

- ★Three-Module Flush Mounting
1. Cave the installation hole, and pull the cable out.
- Note: The suggested dimension of the installation hole is 321.8(W) × 108(H) × 45.5(D) mm. The suggested length of the cables left outside is 270 mm.
2. Select a cable entry and remove the plastic sheet. Route the cables through the gang box hole. Insert the gang box into the installation hole. Mark the gang box screw holes' position with a marker, and take out the gang box.
3. Drill 4 holes according to the marks on the wall, and insert the expansion sleeves into the screw holes. Fix the gang box with 4 expansion bolts.
4. Fill the gap between the gang box and wall with concrete or Silicone sealant. Remove the mounting ears with tool after concrete is dry.
5. Connect cables and insert the modules.
- a.Connect Cable 1 and one end of Cable 2 to the corresponding interfaces of the main unit, then insert the main unit into the upper grid.
- b.Connect the other end of Cable 2 to the input interface of Sub Module 1. Connect one end of Sub Module 1 and insert it into the middle grid.
- c.Connect the other end of Cable 3 to the input interface of Sub Module 2. Insert it into the bottom grid.
6. Fix the cover and the main unit with 2 socket head cap screws by using a hexagon wrench.

- ★Surface Mounting with Protective Shield
1. Paste the installation sticker 1 onto the wall. Make sure the sticker is placed horizontally via measuring with the gradienter. Drill 4 holes according to the screw holes on the sticker.
- Note: The suggested size of hole is 6(diameter) × 25(depth) mm. The suggested length of the cables left outside is 270 mm.
2. Remove the sticker and insert the expansion sleeves into the screw holes. Fix the mounting frame onto the wall with 4 expansion bolts.
3. Thread the module-connecting line across the thread holes of the frame. Pass the main unit connecting line across the thread hole to the top grid and connect the cables.
- a.Connect the lines and module-connecting line 1 to the corresponding interfaces of the main unit, then place the main unit into the upper grid.
- b.Connect the other end of the module-connecting line 1 to the input interface of the sub modules via module-connecting line 2.
- c.Organize the cables with cable tie in the package.
4. Insert the modules into the frame after wiring. The main unit must be placed in the top grid.
5. Use the hexagon wrench in the package to fix the cover onto the frame.



FRANÇAIS
Références du schéma

1 Apparence

Remarque : l'interface de connexion de module permet de connecter d'autres modules fonctionnels, par exemple module porte-nom, module clavier, module lecteur de carte, etc. Tous ces modules sont désignés comme sous-modules.

2 Borne

Remarque : reportez-vous au « Manuel d'utilisation » pour une description du câblage.

3 Installation

Remarque : la station de porte avec module d'interphone vidéo prend en charge l'installation d'un à plus de trois modules. Nous prenons ci-après, à titre d'exemple, l'installation de trois modules.

Avant de commencer :

- Préparez les outils nécessaires à l'installation : forêt (Ø 6 mm), tournevis cruciforme (PH1 x 150 mm) et niveau à bulle.
- Assurez-vous que l'équipement connexe est bien hors tension pendant l'installation.
- Assurez-vous d'avoir configuré l'adresse du sous-module avant installation. La plage d'adresse correcte d'un sous-module est comprise entre 1 et 8. Chaque adresse doit être unique pour les sous-modules connectés à une même unité principale. L'adresse du sous-module et l'état des microcommutateurs correspondants sont illustrés dans la figure.

★ Montage encastré à trois modules

- Creusez le trou d'installation et faites sortir le câble.
Remarque : les dimensions conseillées du trou d'installation sont de 321,8 × 108 × 45,5 mm (L × H × P). La longueur conseillée des câbles laissés dehors est de 270 mm.
- Sélectionnez une entrée de câble et retirez le film plastique. Faites passer les câbles à travers le trou du boîtier de raccordement. Insérez le boîtier de raccordement dans le trou d'installation. Marquez la position des trous de vis du boîtier de raccordement avec un marqueur, puis enlevez le boîtier de raccordement.
- Percez les 4 trous en fonction des repères sur le mur, puis insérez les chevilles d'expansion dans les trous de vis. Fixez le boîtier de raccordement avec 4 boulons expansibles.
- Remploiez l'espace entre le boîtier de raccordement et le mur avec du béton ou du mastic silicone. Retirez les oreilles de montage à l'aide d'un outil, une fois le béton sec.
- Connectez les câbles et insérez les modules.
- Connectez le câble 1 et l'une des extrémités du câble 2 aux interfaces correspondantes de l'unité principale, puis insérez l'unité principale dans la grille du haut.
- Connectez l'autre extrémité du câble 2 à l'entrée de l'interface du sous-module 1. Connectez une des extrémités du sous-module 1 et l'insérez dans les trous de vis sur l'adhésif.
- Connectez l'autre extrémité du câble 3 à l'entrée de l'interface du sous-module 2. Insérez-le dans la grille du bas.
- Fixez le couvercle et l'unité principale avec 2 vis d'assemblage à tête hexagonale à l'aide d'une clé 6 pans.

★ Montage en surface à trois modules

- Collez l'adhésif d'installation 1 sur le mur. Assurez-vous que l'adhésif est placé horizontalement en utilisant le niveau à bulle. Percez les 4 trous en fonction des repères de vis sur l'adhésif.
Remarque : les dimensions conseillées du trou sont de 6 × 25 mm (diamètre × profondeur). La longueur conseillée des câbles laissés dehors est de 270 mm.
- Retirez l'adhésif et insérez les chevilles d'expansion dans les trous de vis. Fixez le cadre de montage au mur à l'aide des 4 boulons expansibles.
- Enfilez la ligne de connexion de module dans les trous filetés du cadre. Faites passer la ligne de connexion de l'unité principale dans le trou fileté de la grille du haut et connectez les câbles.
- Connectez les lignes et la ligne 1 de connexion de module aux interfaces correspondantes de l'unité principale, puis placez l'unité principale dans la grille du haut.
- Connectez l'autre extrémité de la ligne 1 de connexion de module à l'interface d'entrée des sous-modules via la ligne 2 de connexion de module.
- Ranger les câbles à l'aide du serre-câble fourni dans l'emballage.
- Insérez les modules dans le cadre après câblage. L'unité principale doit être placée dans la grille du haut.
- Utilisez la clé 6 pans fournie dans l'emballage pour fixer le couvercle au cadre..

ČEŠTINA
Odkazy na schéma

1 Vzhled

Poznámka: Rozhraní pro připojení modulu se používá k připojení dalších funkčních modulů, jako je modul jmenovky, modul klávesnice, modul pro čtení karet atd. Všechny tyto moduly se nazývají dílčí moduly.

2 Svorka

Poznámka: Popis zapojení odkazuje na uživatelskou příručku.

3 Montáž

Poznámka: Dvěhni stanice s modulem pro videokomunikaci podporuje instalaci jednoho modulu, instalaci dvou modulů, instalaci tří modulů a instalaci více než tří modulů. Zde je jako příklad instalace tří modulů.

Dříve než začnete:

- Nástroje, které si musíte připravit na instalaci: Vrták (ø 6), křížový šroubovák (PH1*150 mm) a skloměr.
- Během instalace se ujistěte, že všechna související zařízení jsou vypnutá.
- Před instalací se ujistěte, že jste nakonfigurovali adresu dílčího modulu. Platný rozsah adres dílčích modulů je 1 až 8. Číslo by mělo být pro dílčí moduly připojené ke stejné hlavní jednotce jedinečné. Adresa dílčího modulu a odpovídající stav připojení jsou zobrazeny jako obrázek.

★ Zapuštěná montáž tří modulů

- Vyhluďte instalační otvor a vytáhnete kabel ven.
Poznámka: Doporučený rozměr instalačního otvoru je 321,8 (S) × 108 (V) × 45,5 (H) mm. Navrhovaná délka vnějších kabelů je 270 mm.
- Vyberte kabelový vstup a odstraňte plastovou fólii. Kabely protáhněte otvorem v přístrojové krabici. Vložte přístrojovou krabici do instalačního otvoru. Označte polohu otvorů na šrouby přístrojové krabice značkovačem a vyjměte přístrojovou krabici.
- Vyvrtejte 4 otvory podle značek na zdi a zasuňte rozpěrná pouzdra do otvorů na šrouby. Upevněte přístrojovou krabici pomocí 4 rozpěrných šroubů.
- Vypilte mezeru mezi přístrojovou krabicí a zdí betonem nebo silikonovým tmelem. Po zaschnutí betonu vyjměte pomocí nástroje montážní ouška.
- Připojte kabely a vložte moduly.
- Připojte kabel 1 a jeden konec kabelu 2 k odpovídajícím rozhraním hlavní jednotky a poté vložte hlavní jednotku do horního modulu.
- Připojte druhý konec kabelu 2 ke vstupnímu rozhraní dílčího modulu 1. Připojte jeden konec dílčího modulu 1 a vložte jej do střední mřížky.
- Připojte druhý konec kabelu 3 ke vstupnímu rozhraní dílčího modulu 2. Vložte jej do spodní mřížky.
- Pomocí šestihránného klíče upevněte kryt a hlavní jednotku pomocí 2 šroubů s vřtkovou hlavou.

★ Montáž tří modulů na povrchu

- Nalepte instalační samolepku 1 na zed. Ujistěte se pomocí měření skloměrem, že je nálepka umístěna vodorovně. Vyvrtejte 4 otvory podle otvorů na samolepce.
- Odstraňte samolepku a vložte rozpěrná pouzdra do otvorů na šrouby. Upevněte montážní rám na zed pomocí 4 rozpěrných šroubů.
- Navěkněte vedení pro připojení modulu přes závětový otvor pro rám. Propojte spojovací vedení hlavní jednotky přes závětový otvor do horní mřížky a připojte kabely.
- Připojte vedení a vedení 1 pro připojení modulu k odpovídajícím rozhraním hlavní jednotky a umístěte hlavní jednotku do horní mřížky.
- Připojte druhý konec vedení 1 pro připojení modulu ke vstupnímu rozhraní dílčích modulů pomocí vedení 2 pro připojení modulu.
- Uspořádejte kabely pomocí kabelové pásky, která se nachází v balení.
- Po zapojení vlázte modulu do rámu. Hlavní jednotka musí být umístěna v horní mřížce.
- K upevnění krytu k rámu použijte šestihránný klíč, který se nachází v balení.

PORTUGUÊS
Referências do diagrama

1 Aspeto

Nota: A interface de ligação dos módulos é utilizada para ligar outro módulo de função, como o módulo de etiqueta de nome, o módulo de teclado, o módulo do leitor de cartões, etc. Todos estes módulos são conhecidos por "submódulo".

2 Terminal

Nota: A descrição da cablagem está descrita no Manual do Utilizador.

3 Instalação

Nota: A estação de porta com módulo de videoporteiro suporta a instalação de um módulo, de dois módulos, de três módulos e de mais três módulos. Aqui assumimos como exemplo uma instalação de três módulos.

Antes de começar:

- Ferramentas necessárias para se preparar para a instalação: Berbequim (ø6), chave de fendas de cabeça cruzada (PH1*150 mm) e instrumento de medição de gradiente.
- Certifique-se de que, durante a instalação, todo o equipamento relacionado se encontra desligado.
- Certifique-se de que configura o endereço do submódulo antes da instalação. O intervalo válido do endereço do submódulo é de 1 a 8. O N.º deve ser único para os submódulos ligados à mesma unidade principal. O endereço do submódulo e o respetivo estado de emergência são apresentados na figura.

★ Montagem nivelada com três módulos

- Perfure o orifício de instalação e puxe o cabo para fora.
Nota: A dimensão sugerida do orifício de instalação é de 321,8 (L) × 108 (A) × 45,5 (D) mm. O comprimento sugerido dos cabos deixados de fora é de 270 mm.
- Selecione uma entrada de cabo e remova a película de plástico. Encaminhe os cabos pelo orifício da caixa. Insira a caixa no orifício de instalação. Marque a posição dos orifícios dos parafusos da caixa com um marcador, e retire a caixa para fora.
- Faça 4 orifícios com o berbequim de acordo com as marcações na parede, e insira as mangas de expansão nos orifícios dos parafusos. Fixe a caixa com 4 parafusos de expansão.
- Encha o espaço entre a caixa e a parede com cimento ou vedante de silicone. Remova as abas de montagem com a ferramenta depois de o cimento secar.
- Ligue os cabos e insira os módulos.
- Ligue o Cabo 1 e uma extremidade do Cabo 2 às interfaces correspondentes da unidade principal, e em seguida insira a unidade principal na grelha superior.
- Ligue a outra extremidade do Cabo 2 à interface de entrada do Submódulo 1. Ligue uma extremidade do Submódulo 1 e insira-a na grelha central.
- Ligue a outra extremidade do Cabo 3 à interface de entrada do Submódulo 2. Insira-a na grelha inferior.
- Fixe a tampa e a unidade principal com os 2 parafusos cilíndricos sextavados utilizando uma chave de Allen (sextavada).

★ Montagem em superfície com três módulos

- Cole o autocante de instalação 1 na parede. Certifique-se de que o autocante se encontra colocado numa posição horizontal num canto e no medidor de gradientes. Perfure 4 orifícios de acordo com os orifícios dos parafusos indicados no autocante.
- Retire o adesivo e inserte los tacos de expansão em los orifícios de los tornillos. Fije el marco de montaje en la pared con los 4 tornillos de expansión.
- Pase la línea de conexión de módulo pelos orifícios do fio da estrutura. Passe a linha de ligação da unidade principal pelo orifício do fio até à grelha superior e ligue os cabos.
- Ligue as linhas e a linha de ligação dos módulos 1 às interfaces correspondentes da unidade principal e, em seguida, insira a unidade principal na grelha superior.
- Ligue a outra extremidade da linha de ligação dos módulos 1 à interface de entrada dos submódulos através da linha de ligação de módulos 2.
- Organize os cabos com a bragaçeira no pacote.
- Insira os módulos na estrutura após a ligação dos fios. A unidade principal tem de ser colocada na grelha superior.
- Utilize a chave sextavada no pacote para fixar a tampa na estrutura.

ESPAÑOL
Referencias del diagrama

1 Apariencia

Nota: la interfaz de conexión de módulo sirve para conectar otro módulo funcional, como el módulo de credencial, el módulo de teclado, el módulo de lector de tarjetas, etc. Todos estos módulos son conocidos como módulos secundarios.

2 Terminal

Nota: Para ver una descripción del cableado, consulte el manual de usuario.

3 Instalación

Nota: el módulo de estación de video intercomunicador para puerta es compatible con la instalación de un módulo, dos módulos, tres módulos o más módulos. Aquí tomamos la instalación de tres módulos como ejemplo.

Antes de empezar:

- Herramientas que necesita para la instalación: Taladro (ø6), destornillador de estrella (PH1 × 150 mm) y nivel.
- Asegúrese de que el equipo relacionado esté apagado durante la instalación.
- Asegúrese de haber configurado la dirección del módulo secundario antes de la instalación. La dirección válida del módulo secundario oscila entre 1 y 8. El número debe ser distinto para cada módulo secundario conectado a la misma unidad principal. La dirección del módulo secundario y el interruptor correspondiente aparece en la figura.

★ Montaje empotrado de tres módulos

- Repase el orificio de montaje y saque el cable.
Nota: las dimensiones aconsejadas para el orificio de montaje son de 321,8 (ancho) × 108 (alto) × 45,5 (largo) mm. La longitud aconsejada para los cables que quedan fuera es de 270 mm.
- Seleccione una entrada de cable y retire la lámina de plástico. Pase los cables a través del orificio de la caja de fusibles. Inserte la caja de fusibles en el orificio de montaje. Marque la posición de los orificios para los tornillos de la caja de fusibles con un rotulador y retire la caja de fusibles.
- Taladre 4 agujeros según las marcas realizadas en la pared e inserte los tacos de expansión en los agujeros para los tornillos. Fije la caja de fusibles con 4 tornillos de expansión.
- Rellene el hueco entre la caja de fusibles y la pared con cemento o silicona. Retire los soportes con una herramienta cuando el cemento se haya secado.
- Conecte los cables e inserte los módulos.
- Conecte el cable 1 y un extremo del cable 2 a las interfaces correspondientes de la unidad principal, luego inserte la unidad principal en el cuadro superior.
- Conecte el otro extremo del cable 2 a la interfaz de entrada del módulo secundario 1. Conecte un extremo del módulo secundario 1 e insértelo en el cuadro medio.
- Conecte el otro extremo del cable 3 a la interfaz de entrada del módulo secundario 2. Insértelo en el cuadro inferior.
- Fije la tapa y la unidad principal con 2 tornillos hexagonales utilizando una llave Allen.

★ Montaje en superficie de tres módulos

- Pegue el adhesivo de montaje 1 en la pared. Asegúrese de colocar el adhesivo de forma horizontal con el nivel. Taladré orificios en lo s agujeros para los tornillos del adhesivo.
Nota: el tamaño aconsejado para el orificio es de 6 mm (diámetro) × 25 mm (profundidad). La longitud aconsejada para los cables que quedan fuera es de 270 mm.
- Retire el adhesivo e inserte los tacos de expansión en los orificios de los tornillos. Fije el marco de montaje en la pared con los 4 tornillos de expansión.
- Pase la línea de conexión de módulo por los agujeros del marco. Pase la línea de conexión de la unidad principal por el agujero hasta el cuadro superior y conecte los cables.
- Conecte las líneas y la línea de conexión de módulo 1 a las interfaces correspondientes de la unidad principal, luego coloque la unidad principal en el cuadro superior.
- Conecte el otro extremo de la línea de conexión de módulo 1 a la interfaz de entrada de los módulos secundarios a través de la línea de conexión de módulo 2.
- Organice los cables con el sujetacables incluido.
- Inserte los módulos en el marco tras completar el cableado. La unidad principal debe colocarse en el cuadro superior.
- Utilice la llave Allen incluida para fijar la tapa en el marco.

NEDERLANDS
Schemaverwijzingen

1 Uiterlijk

Opmerking: De interface die wordt gebruikt voor het aansluiten van de modules op andere functiemodules, zoals naamplaatjesmodule, toetsenpaneelmodule, kaartlezermodule enz. Al deze modules (behalve de hoofdeenheid) staan bekend als submodules.

2 Aansluitklem

Opmerking: De omschrijving van de bedrading verwijst naar de gebruiksaanwijzing.

3 Installatie

Opmerking: De module video-intercom deunstation ondersteunt installatie van één twee, drie en meer dan drie modules. In dit voorbeeld wordt de installatie met drie modules gebruikt.

Voordat u begint:

- Gereedschap dat u nodig hebt voor de installatie: Boor (ø6), kruisschroevendraaier (PH1 * 150 mm) en hoekmeter.
- Zorg ervoor dat alle gereelateerde apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld.
- Zorg ervoor dat u de adressen van de submodules vóór de installatie hebt geconfigureerd. Het geldige adressenbereik voor submodules is 1 t/m 8. Het nummer moet uniek zijn voor submodules die op dezelfde hoofdeenheid zijn aangesloten. Het adres van de submodule en de overeenkomstige schakelstatus wordt in de afbeelding getoond.

★ Verzonken bevestiging drie modules

- Vorm de installatieopening en trek de kabel naar buiten.
Opmerking: De aanbevolen afmetingen van de opening voor de installatie is 321,8 (b) × 108 (h) × 45,5 (d) mm. De aanbevolen lengte van de uitstekende kabels is 270 mm.
- Selecteer een kabelinvoer en verwijder het kunststof plaatje. Voer de kabels door het gat van de inbouwdoos. Plaats de inbouwdoos in de installatieopening. Markeer de positie van de schroefgaten van de inbouwdoos met een markeerstift en verwijder de inbouwdoos.
- Boor 4 gaten volgens de markeringen op de wand en steek de pluggen in de schroefgaten. Bevestig de inbouwdoos met4 pluggen.
- Vul de opening tussen de inbouwdoos en de wand met beton of siliconenkit. Verwijder na het drogen van het beton de bevestigingslippen met gereedschap.
- Sluit de kabels aan en plaats de modules.
- Sluit kabel 1 en één einde van kabel 2 aan op de overeenkomstige interfaces van de hoofdeenheid en plaats dan de hoofdeenheid in het bovenste raster.
- Sluit het andere eind van kabel 2 aan op de ingangsinterface van submodule 1. Sluit één eind van submodule 1 aan en plaats hem in het middelste raster.
- Sluit het andere eind van kabel 3 aan op de ingangsinterface van submodule 2. Plaats hem in het onderste raster.
- Bevestig de afdekking en de hoofdeenheid met 2 inbussschroeven en een inbusleutel.

★ Oppervlaktebevestiging drie modules

- Plak installatiesticker 1 op de wand. Zorg ervoor dat de sticker horizontaal wordt geplaatst door dit met de hoekmeter te meten. Boor 4 gaten volgens de schroefgaten op de sticker.
Opmerking: De aanbevolen maat van het gat is 6 (diameter) × 25 (diepte) mm. De aanbevolen lengte van de uitstekende kabels is 270 mm.
- Verwijder de sticker en steek de pluggen in de schroefgaten. Bevestig het bevestigingsframe met 4 pluggen aan de wand.
- Voer de lijn voor het verbinden van de modules door de draaddoorvoeren van het frame. Voer de verbindingsleiding van de hoofdeenheid door de kabelinvoer naar het bovenste raster en sluit de kabels aan.
- Sluit de lijnen en lijn 1 voor aansluiten van de modules aan op de overeenkomstige interfaces van de hoofdeenheid en plaats dan de hoofdeenheid in het bovenste raster.
- Sluit het andere eind van lijn 1 voor aansluiten van de modules via lijn 2 voor aansluiten van de modules aan op de ingangsinterface van de submodules.
- Zet de kabels vast met kabelbinders uit het pakket.
- Plaats de modules na het bedraden in het frame. De hoofdeenheid moet in het bovenste raster worden geplaatst.
- Gebruik de inbusleutel in het pakket om de afdekking op het frame te bevestigen.

DEUTSCH
Verweise auf Schaubilder

1 Optik

Hinweis: Die Modulverbindungsschnittstelle wird verwendet, um andere Funktionsmodule wie das Namensschildmodul, Tastenmodul, Kartenlesemodul usw. anzuschließen. Alle diese Module werden als Untermodul bezeichnet.

2 Anschlussklemmen

Hinweis: Die Beschreibung der Verkabelung bezieht sich auf das Benutzerhandbuch.

3 Installation

Hinweis: Das Türstation-Video-Gegensprecherschnittstell unterstützt die Montage mit Einfachmodul, Zweifachmodul, Dreifachmodul und mit mehr als drei Modulen. Hier als Beispiel die Montage mit Dreifachmodul.

Bevor Sie beginnen:

- Werkzeuge, die Sie für die Montage vorbereiten müssen: Bohrer (ø6), Kreuzschlitz-Schraubendreher (PH1 x 150 mm) und Wasserwaage.
- Achten Sie darauf, dass die Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Untermoduladresse vor der Installation konfiguriert haben. Der gültige Adressbereich des Untermoduls liegt zwischen 1 und 8. Die Nr. der Untermodul, die an diesebe Hauptinheit angeschlossen wurden, muss eindeutig sein. Die Untermoduladresse und der entsprechende Schalterstatus sind in der Abbildung dargestellt.

★ Dreifachmodul-Interputzmontage

- Stemmen Sie die Montageöffnung aus und ziehen Sie das Kabel heraus.
Hinweis: Die vorgeschlagenen Abmessungen der Montageöffnung betragen 321,8 (B) × 108 (H) × 45,5 (T) mm. Die empfohlene Kabellänge außerhalb beträgt 270 mm.
- Wählen Sie einen Kabeleintritt und entfernen Sie die Kunststoffplatte. Führen Sie die Kabel durch die Öffnung der Anschlussdose. Setzen Sie die Anschlussdose in die Montageöffnung ein. Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher der Anschlussdose mit einem Marker. Nehmen Sie die Anschlussdose wieder heraus.
- Bohren Sie 4 Löcher gemäß den Markierungen an der Wand und setzen Sie die Dehnhülsen in die Schraubenlöcher ein. Befestigen Sie die Anschlussdose mit 4 Dehnschrauben.
- Füllen Sie den Spalt zwischen Anschlussdose und Wand mit Beton- oder Silikondichtmittel. Entfernen Sie die Montagehalterungen mit einem Werkzeug, nachdem der Beton hart ist.
- Schließen Sie die Kabel an und setzen Sie die Module ein.
- Schließen Sie Kabel 1 und ein Ende von Kabel 2 an die entsprechenden Schnittstellen der Haupteinheit an und setzen Sie die Haupteinheit in das obere Raster ein.
- Schließen Sie das andere Ende des Kabels von Kabel 2 an die Eingangsschnittstelle von Untermodul 1 an. Schließen Sie ein Ende des Kabels von Untermodul 1 an und setzen Sie es in das mittlere Raster ein.
- Schließen Sie das andere Ende von Kabel 3 an die Eingangsschnittstelle von Untermodul 2 an. Setzen Sie es in das untere Raster ein.
- Befestigen Sie die Abdeckung und die Haupteinheit mit 2 Innen-Sechskantschrauben und einem Innen-Sechskantschlüssel.

★ Dreifachmodul-Aufputzmontage

- Kleben Sie Bohrschablone 1 an die Wand. Stellen Sie sicher, dass die Schablone durch Messung mit der Wasserwaage waagerecht platziert wurde. Bohren Sie 4 Löcher entsprechend den Schraubenlöchern auf der Schablone.
Hinweis: Die empfohlene Bohrchöhrgröße beträgt 6 (Durchmesser) × 25 (Tiefe) mm. Die empfohlene Länge der Kabel außerhalb beträgt 270 mm.
- Entfernen Sie die Schablone und stecken Sie die Dehnhülsen in die Schraubenlöcher. Befestigen Sie den Montagerahmen mit 4 Dehnschrauben an der Wand.
- Führen Sie die Modulverbindungsleitung durch die Gewindelöcher des Rahmens. Führen Sie die Verbindungsleitung der Haupteinheit durch das Gewindeloch zum oberen Raster und schließen Sie die Kabel an.
- Verbinden Sie die Leitungen und Modulverbindungsleitung 1 mit den entsprechenden Schnittstellen der Haupteinheit und platzieren Sie die Haupteinheit im oberen Raster.
- Verbinden Sie das andere Ende der Modulverbindungsleitung 1 über Modulverbindungsleitung 2 mit der Eingangsschnittstelle der Untermodul.
- Ordnen Sie die Kabel mit Kabelbindern aus der Verpackung.
- Setzen Sie die Module nach der Verkabelung in den Rahmen ein. Die Haupteinheit muss im oberen Raster eingesetzt werden.
- Befestigen Sie die Abdeckung mit dem mitgelieferten Innen-Sechskantschlüssel am Rahmen.

HRVATSKI
Grafički prikazi

1 Izgled

Napomena: Sučelje koje povezuje modulu koristi se za povezivanje s modulima drugih funkcija, kao što su modul kartice s imenom, modul tipkovnice, modul čitača kartica itd. Svi su ti moduli poznati kao podmoduli.

2 Terminal

Napomena: Opis ožičenja odnosi se na korisnički priručnik.

3 Postavljanje

Napomena: Stanica za vrata s modulom videointerfona podržava postavljanje jednog modula, postavljanje dvaju modula, postavljanje triju modula te postavljanje više od triju modula. Ovdje je za primjer uzeto postavljanje triju modula.

Prije početka:

- Alati koje trebate pripremiti za postavljanje: Bušilica (ø6), križni odvijač (PH1*150 mm) i libela.
- Provjerite je li va pripadajuća oprema isključena tijekom postavljanja.
- Provjerite jeste li konfigurirali adresu podmodula prije postavljanja. Valjana adresa podmodula je u rasponu od 1 do 8. Broj bi trebao biti jedinstven za podmodule koji su povezani s istom glavnom jedinicom. Adresa podmodula i pripadajući status prekidača prikazani su kao broj.
- Ispunite razmak između razvodne kutije i zida betonom ili silikonskim brtvilom. Uklonite montažne nosače pomoću alata nakon što se beton osuši.
- Spojite kabele i umetnite module.
- Spojite kabel 1 i jedan kraj kabela 2 na pripadajuća sučelja glavne jedinice te zatim umetnite glavnu jedinicu u gornju rešetku.
- Spojite drugi kraj kabela 2 na ulazno sučelje podmodula 2. Umetnite ga u donju rešetku.
- Spojite drugi kraj kabela 3 na ulazno sučelje podmodula 1. Umetnite ga u srednju rešetku.
- Učvrstite poklopac i glavnu jedinicu pomoću 2 imbus vijaka koristeći imbus ključ.

★ Ugradbeno montiranje triju modula

- Izbušite otvor za postavljanje te izvucite kabel.
Napomena: Predložene dimenzije otvora za postavljanje iznose 321,8 (Š) × 108 (V) × 45,5 (D) mm. Predložena duljina kablova koji ostaju vani iznosi 270 mm.
- Odaberite ulaz za kabel i uklonite plastiku. Usmjerite kablove kroz rupu razvodne kutije. Umetnite razvodnu kutiju u otvor za postavljanje. Označite položaj rupa za vijke razvodne kutije markerom te izvadite razvodnu kutiju.
- Izbušite 4 rupe prema oznakama na zidu te umetnite ekspanzijske čahure u izbušene rupe. Učvrstite razvodnu kutiju 4 ekspanzijska vijka.
- Ispunite razmak između razvodne kutije i zida betonom ili silikonskim brtvilom. Uklonite montažne nosače pomoću alata nakon što se beton osuši.
- Spojite kabele i umetnite module.
- Spojite kabel 1 i jedan kraj kabela 2 na pripadajuća sučelja glavne jedinice te zatim umetnite glavnu jedinicu u gornju rešetku.
- Spojite drugi kraj kabela 2 na ulazno sučelje podmodula 2. Umetnite ga u donju rešetku.
- Spojite drugi kraj kabela 3 na ulazno sučelje podmodula 1. Umetnite ga u srednje polje.
- Učvrstite poklopac i glavnu jedinicu pomoću 2 imbus vijka koristeći imbus ključ.

★ Površinsko montiranje triju modula

- Zalijepite naljepnicu za postavljanje 1 na zid. Libelom provjerite je li naljepnica postavljena vodoravno. Izbušite 4 rupe prema rupama za vijke koji se nalaze na naljepnici.
Napomena: Predložene dimenzije rupe iznose 6 (gornjer) × 25 (dubina) mm. Predložena duljina kablova koji ostaju vani iznosi 270 mm.
- Uklonite naljepnicu i umetnite ekspanzijske čahure u rupe za vijke. Učvrstite montažni okvir na zid pomoću4 ekspanzijska vijka.
- Navijte vod koji povezuje module preko provrta s navojima okvira. Provedite vod koji povezuje glavnu jedinicu preko provrta s navojima do gornje rešetke i spojite kablove.
- Spojite vodove i vod 1 koji povezuje module na pripadajuća sučelja glavne jedinice te zatim postavite glavnu jedinicu u gornju rešetku.
- Spojite drugi kraj voda 1 koji povezuje module s ulaznim sučeljem podmodula pomoću voda 2 koji povezuje module.
- Organizirajte kablove pomoću vezice za kablove koje se nalazi u pakiranju.
- Umetnite module u okvir nakon ožičenja. Glavnu je jedinicu potrebno postaviti u gornju rešetku.
- Upotrijebite imbus ključ koji se nalazi u pakiranju kako biste učvrstili poklopac na okvir.

ITALIANO
Riferimento schemi

1 Aspetto

Nota: L'interfaccia di collegamento al modulo è usata per connettere altri moduli funzionali, quali il modulo nametag, il modulo tastierino, il modulo lettore di schede ecc. Tali moduli sono detti moduli secondari.

2 Terminale

Nota: la descrizione del cablaggio fa riferimento al manuale d'uso.

3 Installazione

Nota: la stazione porta del modulo videotelefono supporta l'installazione di uno, due e tre moduli e l'installazione di più di tre moduli. Qui si considera a titolo di esempio l'installazione di tre moduli.

Prima di cominciare:

- Attrezzi da preparare per l'installazione: trapano (ø6), cacciavite a stella (PH1x150 mm) e misuratore di pendenza.
- Verificare che durante l'installazione tutte le apparecchiature correlate siano spente.
- Assicurarsi di aver configurato l'indirizzo dei moduli secondari prima dell'installazione. L'intervallo di indirizzi validi per i moduli secondari è compreso tra 1 e 8. Il numero di ciascun modulo secondario connesso alla stessa unità principale deve essere univoco. L'indirizzo del modulo secondario e lo stato dell'interruttore corrispondente sono mostrati nella figura.

★ Montaggio a incasso di tre moduli

ANGOL
Ábra jelölésel

1 Kínézet

Megegyez: A modulcsatlakozó az egyéb funkciómodulok (pl. névcímmodul, billentyűzetmodul, kártyajelző modul stb.) csatlakoztatásához használatos. Ezeket a modulokat álmóduloknak nevezzük.

2 Csatlakozó

Megegyez: A huzalozás leírása a használati útmutatóban leírtakra hivatkozik.

3 Telepítés

Megegyez: A videó-kaputefelő moduljának ajtóállomása egymodulos, kétmodulos, hárommodulos vagy három modult meghaladó telepítést tesz lehetővé. Az alábbi példák egy hárommodulos telepítést szemléltet.

Mielőtt belezédk:

- Szerszámok, amelyekre a telepítés során szüksége lesz: Fűrészgép (#6), csillagszavarhúzó (PH1*150 mm) és vízmértek.
- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy az összes kapcsolódó berendezés ki van-e kapcsolva.
- A telepítés előtt konfigurálta-e az álmódul címét. Az érvényes almodulok 1-től 8-ig terjednek. Az ugyanahhoz a főegységhez csatlakozó álmódulok számának egyedienek kell lennie. Az álmódulok címének és a hozzájuk tartozó kapcsolók állapotának az ellendését az ábra mutatja.

Hárommodulos síkba szerelés

- Vésse ki a telepítési úreget, és húzza ki a kábelt.
- Megegyez: Az úreg javasolt mérete: 321,8 mm (szélesség) × 108 mm (magasság) × 45,5 mm (mélység). A vezetékek javasolt hossza a lyukon kívül 270 mm.
- Vállassza ki a vezetek bemenétét, és távolítsa el a műanyag borítást. Bújttassa át a vezetékeket a kötődoboz nyílásán. Illeszse be a kötődobozt a telepítés számára vésett úregbe. Jelölje meg a csavaroknak szánt lyukak pozícióját egy filctollal, majd vegye ki a kötődobot.
- A falon látható jeleknek alapján fúrjon 4 lyukat, és illeszse be a dübeleket a csavaroknak szánt lyukakba. Rögzítse a kötődobot 4 csavarral.
- Töltse fel a kötődoboz és a fal közötti rést bemeneti vagy szilikon tömítőanyaggal. Távolítsa el a szerelőfüleket egy szerszámmal, amikor a beton megkötött.
- Kösse össze a kábeleket, és illeszse be a modulokat.
- Csatlakoztassa az 1. vezetéket és a 2. vezetek egyik végét a főegység megfelelő csatlakozójához, majd illeszse be a főegységet a felső cellába.
- Csatlakoztassa a 2. vezetek másik végét az 1. álmódul bemeneti csatlakozójához. Csatlakoztassa az 1. álmódul egyik végét, majd illeszse be a közpősi cellába.
- Csatlakoztassa a 3. vezetek másik végét a 2. részmodul bemeneti csatlakozójához. Illeszse be az alsó cellába.
- Egy hatszögletű csavarokslétre használva rögzítse a főegységet 2 hatlapfejű csavarral.

Hárommodulos felületei felszerelés

- Ragassza fel az 1. telepítési matricát a falra. Egy vízmértek segítségével ellenőrizze, hogy a matrica vízszintesen van-e felragasztva. Fúrjon 4 lyukat a matricán feltüntetett csavarlyukaknál.
- Megegyez: A lyuk javasolt mérete: 6 mm (átmérő) × 25 mm (mélység). A vezetékek javasolt hossza a lyukon kívül: 270 mm.
- Távolítsa el a matricát, majd illeszse be a dübeleket a csavaroknak szánt lyukakba. Rögzítse a szerelőkeretet a falra 4 csavarral.
- Fűzze át a modulcsatlakozó vezetékeit a keret furatán. Fűzze be a főegységhez csatlakozó vezetéket a furaton keresztül a felső cellába, majd kapcsolja össze a vezetékeket.
- Csatlakoztassa a vezetékeket és az 1. modulcsatlakozó vezetékeit a főegység megfelelő csatlakozójához, majd helyezze a főegységet a felső cellába.
- Csatlakoztassa a 2. modulcsatlakozó vezetékeit másik végét a részmodulok bemeneti csatlakozójához a 2. modulcsatlakozó vezetékek segítségével.
- Rendezze el a vezetékeket a csomagban található kábelköteggelével.
- Huzalozás után illeszse be a modulokat a kererbe. A főegységet a felső cellába kell helyezni.
- A csomagban található hatszögletű csavarokslétre rögzítse a borítást a kerethez.

SLOVENČINA
Referenčné schémy
1 Vzhľad
Poznámka: Rozhranie na pripojenie modulu sa používa na pripojenie modulu s inou funkciou, napríklad modulom menovky, modulú klávesnice, modulú tlačíky kariet, atď. Všetkým týmto modulom hovorme podriadené moduly.
2 Svorkovnica
3 Montáž
Poznámka: Modul videotelefónu na dverovej stani podporuje zostavu s jedným modulom, zostavu s dvomi modulmi, zostavu s tromi modulmi a zostavu s viac ako tromi modulmi. Tu ako príklad uvádzame zostavu s tromi modulmi.
<i>Skôr, ako začnete</i>
- Nástroje, ktoré potrebujete, keď sa pripravujete na montáž: Vrták (6), krížový skrutkovač (PH 1 x 150 mm) a vodováha. - Počas montáže dbajte na to, aby všetky visiacie zariadenia boli odpojené od napájania. - Pred montážou skontrolujte, či máte nakonfigurované adresy podriadených modulov. Platné adresy podriadených modulov sú v rozsahu od 1 do 8. Toto číslo musí byť jedinečné pre každý podriadený modul, ktorý je pripojený k tej istej základnej jednotke. Adresa podriadeného modulu a jej zodpovedajúci stav prepínača sú zobrazené na obrázku.

BAHASA INDONESIA
Referensi Diagram
1 Tampilan

Referenčné schémy
1 Vzhľad

2 Svorkovnica
3 Montáž
Poznámka: Modul videotelefónu na dverovej stani podporuje zostavu s jedným modulom, zostavu s dvomi modulmi, zostavu s tromi modulmi a zostavu s viac ako tromi modulmi. Tu ako príklad uvádzame zostavu s tromi modulmi.
<i>Skôr, ako začnete</i>
- Nástroje, ktoré potrebujete, keď sa pripravujete na montáž: Vrták (6), krížový skrutkovač (PH 1 x 150 mm) a vodováha. - Počas montáže dbajte na to, aby všetky visiacie zariadenia boli odpojené od napájania. - Pred montážou skontrolujte, či máte nakonfigurované adresy podriadených modulov. Platné adresy podriadených modulov sú v rozsahu od 1 do 8. Toto číslo musí byť jedinečné pre každý podriadený modul, ktorý je pripojený k tej istej základnej jednotke. Adresa podriadeného modulu a jej zodpovedajúci stav prepínača sú zobrazené na obrázku.

2 Svorkovnica
3 Montáž
Poznámka: Modul videotelefónu na dverovej stani podporuje zostavu s jedným modulom, zostavu s dvomi modulmi, zostavu s tromi modulmi a zostavu s viac ako tromi modulmi. Tu ako príklad uvádzame zostavu s tromi modulmi.
<i>Skôr, ako začnete</i>
- Nástroje, ktoré potrebujete, keď sa pripravujete na montáž: Vrták (6), krížový skrutkovač (PH 1 x 150 mm) a vodováha. - Počas montáže dbajte na to, aby všetky visiacie zariadenia boli odpojené od napájania. - Pred montážou skontrolujte, či máte nakonfigurované adresy podriadených modulov. Platné adresy podriadených modulov sú v rozsahu od 1 do 8. Toto číslo musí byť jedinečné pre každý podriadený modul, ktorý je pripojený k tej istej základnej jednotke. Adresa podriadeného modulu a jej zodpovedajúci stav prepínača sú zobrazené na obrázku.

3 Montáž do otmietky, s tromi modulmi
1. Vyhlište montážnu prieblhniu vytiahnite káble von. Poznámka: Odporúčané rozmery montážnej prieblhnie sú 321,8 (šírka) × 108 (výška) × 45,5 (hlbka) mm. Odporúčaná dĺžka káblov ponechaných vonku je 270 mm. 2. Vyberte koncovku kábla a zlozte z neho plastový kryt. Prevlečte tieto káble cez otvor v gangovej skrinke. Vložte gangovú skrinku do montážnej prieblhnie. Popisovacom si označe polohy otvorov na skrutky na gangovej skrinke a gangovú skrinku vyberte von. 3. Vytvorte 4 otvory podľa značiek na stene a do otvorov na skrutky vložte expanzné hmoždinky. Pripievnte gangovú skrinku pomocou 4 expanzných skrutiek. 4. Medzeru medzi gangovou skrinou a stenou vyplňte maltou alebo silikónovým tmelom. Po zaschnutí malty odstráňte montážne ušky pomocou vhodného nástroja. 5. Pripojte káble a zasúňte moduly. a. Pripojte kábel č. 1 a jeden z koncov kábla č. 2 k zodpovedajúcim rozhraniam na hlavnej jednotke, potom zasúňte hlavnú jednotku do hornej mriežky. b. Pripojte druhý koniec kábla č. 2 k vstupnému rozhraniu podriadeného modulu č. 1. Pripojte jeden koniec kábla č. 3 k výstupnému rozhraniu podriadeného modulu č. 1 a zasúňte ho do prostrednej mriežky. c. Pripojte druhý koniec kábla č. 3 k vstupnému rozhraniu podriadeného modulu č. 2. Zasúňte ho do dolnej mriežky. 6. Pomocou matcového kľúča pripievnte kryt a hlavnú jednotku 2 skrutkami so šesthrannou hlavou do príslušných otvorov.
3 Povrchová montáž so ochranným štítom
1. Prielete montážnu nálepku L 1 na stenu. Pomocou vodováhy si overte, že je nálepka umiestnená správne vodorovne. Vytvorte 4 otvory podľa otvorov na skrutky vyznačených na nálepke. Poznámka: Odporúčaná veľkosť otvoru je 6 (priemer) × 25 (hlbka) mm. Odporúčaná dĺžka káblov ponechaných vonku je 270 mm. 2. Odstráňte nálepku a do otvorov na skrutky vložte expanzné hmoždinky. Pripievnte montážny rám na stenu pomocou 4 expanzných skrutiek. 3. Prevlečte vodič na prepojenie modulov cez otvory vytvrané v ráme. Vodič na pripojenie hlavnej jednotky prevlečte cez otvor vytvraný v ráme do hornej mriežky a pripojte káble. a. Posledný prevlečený kábel a vodič na prepojenie modulov č. 1 pripojte k zodpovedajúcim rozhraniam na hlavnej jednotke, potom vložte hlavnú jednotku do hornej mriežky. b. Druhý koniec vodiča na prepojenie modulov č. 1 pripojte k vstupnému rozhraniu podriadených modulov. Podriadené moduly prepajte vodičom na prepojenie modulov č. 2. c. Usporiadajte káble pomocou pútka na káble, ktoré nájdete v balení. 4. Zasúňte do rámu najskôr vodiča a potom moduly. Hlavnú jednotku sa musí nachádzať v hornej mriežke. 5. Pomocou šesthranného matcového kľúča, ktorý nájdete v balení, pripievnte na rám kryt.

ROMÂNĂ
Referințe diagramă
1 Aspect
2 Terminal
3 Instalarea

1 Aspect
Notă: Interfața de conectare a modului este utilizată pentru conectarea unui alt modul funcțional, cum ar fi modulul nume-tag, modulul tastaturii, modulul cititor de carduri etc. Toate aceste module sunt cunoscute ca module secundare.

2 Terminal

Notă: Descrierea cablajului se referă la manualul de utilizare.

3 Instalarea

Notă: Stația de uși a modului de intercomunicare video acceptă instalarea cu un modul, instalarea cu două module, instalarea cu trei module și mai mult de trei module. Aceste nevoie de exemplu precum este instalarea cu trei module.

Înainte de a începe:

- Instrumente de care aveți nevoie pentru a vă pregăti pentru instalare: Burghiu (#6), surubelniță în cruce (PH1*150 mm), si gradient.
- Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt oprite în timpul instalării.
- Asigurați-vă că ați configurat adresa moduluiui secundar înainte de instalare. Intervalul valabil de adrese a moduluiui secundar este de la 1 la 8. Nr. ar trebui să fie unic pentru modulele secundare care s-au conectat la aceeași unitate principală. Adresa moduluiui secundar și starea comutatorului corespunzător sunt prezentate ca în figură.

Montare în trei canale

- Scobiți gaura de instalare și trageți cablul afară.
- Notă: Dimensiunea sugerată a orificiilor de instalare este 321,8 (G) × 108 (H) × 45,5 (D) mm. Lungimea sugerată a cablurilor lăstate în exterior este de 270 mm.
- Selecțai o intrare de cablu și scoateți foaia de plastic. Rutai cablurile prin orificiul cutiei pentru montaj îngropat. Introduceți cutia pentru montaj îngropat în orificiul de instalare. Marcați poziția orificiilor surubului cutiei pentru montaj îngropat cu un marker și scoateți cutia pentru montaj îngropat.
- Forați 4 găuri conform marcărilor de pe perete și introduceți mâncelile de expansiune în orificiile suruburilor. Fixați cutia pentru montaj îngropat cu 4 suruburi de expansiune.
- Umpleți golul dintre cutia pentru montaj îngropat și perete cu beton sau sigilant siliconic. Îndepărtați urechile de montare cu instrumentul după ce betonul s-a uscat.
- Conectați cablurile și introduceți modulele.
- a. Conectați cablul 1 și un capăt al cablului 2 la interfețele corespunzătoare ale unității principale, apoi introduceți unitatea principală în rețeaua superioară.
- b. Conectați celălalt capăt al cablului 2 la interfața de intrare a moduluiui secundar 1. Conectați un capăt al moduluiui secundar 1 și introduceți-l în grila din mijloc.
- c. Conectați celălalt capăt al cablului 3 la interfața de intrare a moduluiui secundar 2. Introduceți-l în grila de jos.
6. Fixați capacul și unitatea principală cu 2 suruburi cu cap de cheie frontală cu ajutorul unei chei hexagonale.

Montare pe suprafețe cu trei module

- 1.Liipți autocolantul de instalare 1 pe perete. Asigurați-vă că autocolantul este așezat orizontal prin măsurarea cu gradientul. Forțați 4 găuri în funcție de orificiile suruburilor de pe autocolant.
- Notă: Dimensiunea sugerată a orificiilor de instalare este 6 (diametrul) × 25 (adâncimea) mm. Lungimea sugerată a cablurilor lăstate în exterior este de 270 mm.
- Selecțai autocolantul și introduceți mâncelile de expansiune în orificiile suruburilor. Fixați cadrul de fixare pe perete cu 4 suruburi de expansiune.
- 3.Filetați linia de conectare a moduluiui pe orificiile filetului cadrului. Treceți linia de conectare a unității principale de-a lungul orificiului firului la grila superioară și conectați cablurile.
- a. Conectați înilile și linia de conectare a moduluiui 1 la interfețele corespunzătoare ale unități principale, apoi plasați unitatea principală în grila superioară.
- b. Conectați celălalt capăt al liniei de conectare a moduluiui 1 la interfața de intrare a moduluior secundare prin intermediul liniei 2 de conectare a modulelor.
- c. Organizați cablurile cu legătura de cablu din ambalaj.
- 4.Introduceți modulele în cadrul după cablare. Unitatea principală trebuie plasată în grila superioară.
- 5.Folositi cheia hexagonală din ambalaj pentru a fixa capacul pe cadru.

BAHASA INDONESIA
Referensi Diagram
1 Tampilan

Referensi Diagram
1 Tampilan

Referensi Diagram
1 Tampilan

Catatan: Antarmuka penghubung modul digunakan untuk menghubungkan modul fungsi lainnya, seperti modul tanda pengenal, modul papan tombol, modul pembaca kartu, dll. Semua modul ini dikenal sebagai sub-modul.
2 Terminal
3 Pemasangan
Catatan: Stasiun pintu modul interkom video mendukung pemasangan satu modul, pemasangan dua modul, pemasangan tiga modul, dan pemasangan lebih dari tiga modul. Berikut contoh pemasangan tiga modul.

Sebelum Anda Memulai

- Alat yang Anda perlukan untuk persiapan pemasangan: Bor (#6), obeng kembang (PH1*150 mm), dan gradienter.
- Pastikan daya semua peralatan dimatikan selama pemasangan.
- Pastikan Anda telah mengonfigurasi alamat sub-modul sebelum pemasangan. Alamat sub-modul yang valid berkisar antara 1 hingga 8. Nomor sub-modul yang terhubung ke unit utama yang sama harus unik. Alamat sub-modul dan status switch yang sesuai ditunjukkan seperti pada gambar.

3 Pemasangan Flush Tiga Modul

- Buat lubang pemasangan, lalu tarik keluar kabel.
- Catatan: Dimensi lubang pemasangan yang disarankan adalah 321,8(P) × 108(T) × 45,5(L) mm. Panjang kabel yang tersisa di luar yang disarankan adalah 270 mm.
- Pilih entri kabel lalu lepas lembar plastiknya. Rutekan kabel melalui lubang kotak bingkai. Masukkan kotak bingkai ke dalam lubang pemasangan. Tandai posisi lubang sekrup kotak bingkai dengan spidol, lalu keluarkan kotak bingkai.
- Bor 4 lubang pada dinding sesuai tanda, lalu masukkan selubung ekspansi ke dalam lubang sekrup. Pasang kotak bingkai dengan keempat baut ekspansi.
- Isi celah antara kotak bingkai dan dinding dengan beton atau perapat silikon. Lepas telinga pemasangan dengan alat setelah beton mengering.
- Hubungkan kabel dan masukkan modul.
- a. Hubungkan Kabel 1 dan salah satu ujung Kabel 2 ke antarmuka unit utama yang sesuai, kemudian masukkan unit utama ke dalam kisi atas.
- b. Hubungkan ujung satunya lagi dari Kabel 2 ke antarmuka input Sub-Modul 1. Hubungkan salah satu ujung Sub-Modul 1, lalu masukkan ke dalam kisi tengah.
- c. Hubungkan ujung satunya lagi dari Kabel 3 ke antarmuka input Sub-Modul 2. Masukkan ke dalam kisi bawah.
6. Pasang penutup dan unit utama dengan 2 sekrup sungkup kepala soket dengan menggunakan kunci pas segi enam.

Pemasangan Permukaan dengan Perisai Pelindung

- Lekatkan stiker pemasangan 1 pada dinding. Pastikan stiker terpasang horizontal lewat pengukuran dengan gradienter.

- Bor 4 lubang sesuai lubang sekrup pada stiker.
- Catatan: Ukuran lubang yang disarankan adalah 6(diameter) × 25(kedalaman) mm. Panjang kabel yang tersisa di luar yang disarankan adalah 270 mm.
- Lepas stiker lalu masukkan selubung ekspansi ke dalam lubang sekrup. Pasang rangka pemasangan pada dinding dengan empat baut ekspansi.
- Ukiran jalur penghubung modul melintasi lubang ulir rangka. Lewatkan unit utama jalur penghubung melintasi lubang ulir ke kisi atas.
- a. Hubungkan kabel dan jalur penghubung modul 1 ke antarmuka unit utama yang sesuai, kemudian pasang unit utama ke dalam kisi atas.
- b. Hubungkan ujung satunya lagi dari jalur penghubung modul 1 ke antarmuka input sub-modul. Hubungkan kedua sub-modul melalui jalur penghubung modul 2.
- c. Atur kabel dengan pengikat kabel yang tersedia dalam kemasan.
4. Masukkan modul ke dalam rangka setelah pengabelan. Unit utama harus dipasang di kisi atas.
- Gunakan kunci pas segi enam dalam kemasan untuk memasang penutup pada rangka.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Αναφορές διαγράμματος
1 Εμφάνιση
2 Τερματικό
3 Εγκατάσταση

Σημείωση: Η διαπαφή σύνδεσης μονάδας χρησιμοποιείται για τη σύνδεση άλλων μονάδων λειτουργίας, όπως μονάδα επεξεάς ονόματος, μονάδα ηλεκτρολογίου, μονάδα σκευής ανάνηψης καρτών κ.λπ. Κάθε αυτές οι μονάδες είναι γνωστές ως δευτερεύουσες μονάδες.
--

2 Τερματικό

Σημείωση: Η περιγραφή καλωδίωσης αναφέρεται στο Εγχειρίδιο χρήσης.

3 Εγκατάσταση

Σημείωση: Υποστηρίξιθ σταθμός πόρτας μονάδας ενδοενοποιημένος βίντεο, εγκατάσταση μίας μονάδας, εγκατάσταση δύο μονάδων, εγκατάσταση τριών μονάδων και εγκατάσταση περισσότερων από τριών μονάδων. Στη συγκεκριμένη περίπτωση χρησιμοποιείται ως παράδειγμα η εγκατάσταση τριών μονάδων.

Πριν ξεκινήσετε:

- Εργαλεία που θα χρειαστείτε για την εγκατάσταση: Τρυπάνι (#6), σπαστροσπώβη (PH1*150 mm) και αλφάδι.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι σχετικές εξοπλισμοί είναι απενεργοποιημένες κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη διεύθυνση της δευτερεύουσας μονάδας πριν από την εγκατάσταση. Το έγκυρο εύρος διεύθυνσης για τη δευτερεύουσα μονάδα είναι 1 έως 8. Ο αριθμός θα πρέπει να είναι μοναδικός για τις δευτερεύουσες μονάδες που συνδέονται στην ίδια κεντρική μονάδα. Η διεύθυνση της δευτερεύουσας μονάδας και η αντίστοιχη κατάσταση διαστίθεται εμφανίζονται στην ενότητα.

Εντοιχισμένη τοποθέτηση τριών μονάδων

- Ανοίξτε την οπή εγκατάστασης και τραβήξτε έξω το καλώδιο.
- Σημείωση: Οι προτεινόμενες διαστάσεις της οπής εγκατάστασης είναι 321,8 (Γ) × 108 (Υ) × 45,5 (Β) mm. Το προτεινόμενο μήκος του καλωδίου που μένει έξω είναι 270 mm.
- Επιλέξτε μια εισόδου καλώδιου και αφαιρέστε το πλαστικό περίβλημα. Περάστε τα καλώδια μέσα από την οπή του κουτιού. Τοποθετήστε το κουτί στην οπή εγκατάστασης. Σημειώστε τη θέση των οπών βιδών του κουτιού με έναν μαρκαδόρο και αφαιρέστε το κουτί.
- Ανοίξτε 4 οπές σύμφωνα με τις ενδείξεις στον τοίχο και τοποθετήστε τα περιβλήματα επέκτασης στις οπές βιδών. Στερεώστε το εργαλείο αφού στεγνώσει το τσιμέντο.
- Συνδέστε τα καλώδια και τοποθετήστε τις μονάδες.
- a. Συνδέστε το Καλώδιο 1 και ένα άκρο του Καλώδιου 2 στις αντίστοιχες διαπαφές της κεντρικής μονάδας. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το κουτί στην κεντρική μονάδα στο επάνω πλέγμα.
- β. Συνδέστε το άλλο άκρο του Καλώδιου 2 στη διαπαφή εισόδου της δευτερεύουσας μονάδας 1. Συνδέστε το ένα άκρο της δευτερεύουσας μονάδας 1 και τοποθετήστε το στο μεσαίο πλέγμα.
- γ. Συνδέστε το άλλο άκρο του Καλώδιου 3 στη διαπαφή εισόδου της δευτερεύουσας μονάδας 2. Τοποθετήστε το στο κάτω πλέγμα.
- 6.Στερεώστε το καλώδιο και την κεντρική μονάδα με 2 βίδες σύσφιξης με εσωτερική υποδοχή, χρησιμοποιώντας ένα εξειδικευμένο κλειδί.

Επιφανειακή τοποθέτηση τριών μονάδων

- Καλλήστε το αυτοκόλλητο εγκατάσταση 1 στον τοίχο. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκόλλητο έχει τοποθετηθεί οριζόντια, μετρώντας με το αλφάδι. Ανοίξτε 4 οπές σύμφωνα με τις οπές βιδών στο αυτοκόλλητο.
- Σημείωση: Το προτεινόμενο μέγεθος της οπής είναι 6 (διάμετρος) × 25 (ββάθος) mm. Το προτεινόμενο μήκος των καλωδίων που μένουν έξω είναι 270 mm.
- Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο και τοποθετήστε τα περιβλήματα επέκτασης στις οπές βιδών. Στερεώστε το πλαίσιο τοποθέτησης στον τοίχο, με τις 4 βίδες επέκτασης.
- Βιδώστε τη γραμμική σύνδεση μονάδας κατά μήκος των οπών βιδώματος του πλαισίου. Περάστε τη γραμμή σύνδεσης της κεντρικής μονάδας κατά μήκος της οπής βιδώματος στο επάνω πλέγμα και συνδέστε τα καλώδια.
- a. Συνδέστε τις γραμμές και τη γραμμή σύνδεσης μονάδας 1 με τις αντίστοιχες διαπαφές της κεντρικής μονάδας και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την κεντρική μονάδα στο επάνω πλέγμα.
- β. Συνδέστε το άλλο άκρο της γραμμής σύνδεσης μονάδας 1 στη διαπαφή εισόδου των δευτερεύουσων μονάδων μέσω της γραμμής σύνδεσης μονάδας 2.
- γ.Οργάνωσε τα καλώδια με το δεματικό καλωδίων που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
- 4.Τοποθετήστε τις μονάδες στο πλαίσιο μετά από την καλώδιωση. Η κεντρική μονάδα πρέπει να τοποθετηθεί στο επάνω πλέγμα.
- 5.Χρησιμοποιήστε το εξειδικευμένο κλειδί που παρέχεται για να στερεώσετε το πλαίσιο στο πλαίσιο οβήν.

မြန်မာ
ပုံအညွှန်း
1 ပုံသဏ္ဌာန်

မြန်မာ
ပုံအညွှန်း
1 ပုံသဏ္ဌာန်

မှတ်ချက်- မော်ဂျူ ချိတ်ဆက်ခြင်း အင်တာဖေ့စ်ကို အသုံးပြုသည့်မော်ဂျူ ဝါးယူကိရော်မှု ဂုတ်ဆက်မော်ဂျူ အစရှိသည့် အခြားအသား လုပ်ငန်းဆောင်ရာ မော်ဂျူများနှင့် ချိတ်ဆက်ရာတွင် အသုံးပြုသည့် ဂျီမော်ဂျူများကို မော်ဂျူခွဲများဟု ခေါ်သည်။
--

2 တာဝန်ယူ
3 တပ်ဆင်ခြင်း
မှတ်ချက်- ဗီဒီယို အင်တာနက်ဖွဲ့ မော်ဂျူတည် တံခါးသည့် မော်ဂျူတစ်ခု တပ်ဆင်မှု မော်ဂျူနှစ်ခု တပ်ဆင်မှု မော်ဂျူတစ်ခု တပ်ဆင်မှု မော်ဂျူသုံးခု တပ်ဆင်မှု တပ်ဆင်မှုများကို တောင်တိုင်တည်ဆဲ မော်ဂျူသုံးခု တပ်ဆင်မှုကို နမူနာအဖြစ် ြသသတိပေးသည်။
မတင်နိုင်မီ
- ဝါးယူကိရော်ဆာလုပ်များကို တပ်ဆင်ခြင်းအတွက် အသင့်ပြင်ဆင်ထားပါ။ -ဓာတ်ချပ် (6) ဩက်ခြေကွက်အရှည် (PH1*150 mm) နှင့် gradienter - တပ်ဆင်နေစဉ်အတွင်း သက်တိုင်ဆောင် ဖွဲ့သည့်ကိရော်များကို ယိုမိတိုင်တာကြောင့် ဆောင်ရွက်ပါ။ - မော်ဂျူခွဲကို လိုက်ကာ တပ်ဆင်ခြင်းပြုနိုင်စေရန် ၃ ခုထပ်လှည့်ဆောင်ရွက် ဆောင်ရွက်ပါ။ မှန်ကန်သော မော်ဂျူလျှင်သာ အိုင်ဂါးအခြားမှာ 1 ခု 8 အတိုင်ရှိသည့် လှည့်ဆောင် ပယ်ယူနစ်ရှိ တပ်ဆင်ထားသည့် မော်ဂျူအချို့များအတွက် နှိပ်မိသည့် ဆင်လှည့်ခြင်းသင့်ပါ။ မော်ဂျူအချို့သို့ပမာဏနှင့် ဝိုင်ခါ တပ်ဆင်ရာ ခေါ်ကိုင် အခြေအနေများသည် ပုံသဉ်ပြောင်းသတိပေးတိုင်ရှိသင့်သည်။
မော်ဂျူသုံးခု နှင့်အပေါက်ဖြင့် တပ်ဆင်ခြင်း
- တပ်ဆင်မှုနှင့် အပေါက်ကို ဓာတ်ဂျီမောက် တောင်ယိုဩက်၍ ဆွဲထုတ်ပါ။ - မှတ်ချက်- တပ်ဆင်မီ အပေါက်အတွက် အိုင်ဂါးဖြင့်သည့် ဆင်ခြင်းတစ်ခုမှာ 321.8(အတွယ်) × 108(အမြင့်) × 45.5(အနက်) mm ဖြစ်သည့် အခြင်းတွင် ချိတ်ဆွဲချည် ဓာတ်ယိုသို့မို အညွှန်း 270 mm ဖြစ်သည်။ - ဓာတ်ယိုတပ်ဆင်မီတိုင်ကို ဓမ္မယူယိုဩမောက် ဟုလုပ်ဆောင် အကာကို ပယ်လိုက်ပါ။ ဓာတ်ယိုဩမောက်ကို ခွာဂွ ဘူး အပေါက်မှ ဖြတ်သွင်းပါ။ တပ်ဆင်မှုနှင့် အပေါက်အတွင်းသို့ ခွာဂွ ဘူးကို ထည့်သွင်းပါ။ ခွာဂွ ဘူး ဝက်အပေါက် နေရာများကို ဖတ်ကုခြင်း မှတ်သားဩမောက် ခွာဂွ ဘူးကို ထည့်ပါ။ - အပေါက်အတွင်းကို နံနံတွင် အပေါက် 4 မပါက် ဓာတ်ဂျီ ဝက်အပေါက်များ အတွင်းသို့ အချို့ကွင်းများ ထည့်သွင်းပါ။ ခွာဂွ ဘူးကို အပေါက်အတွင်းသို့ ထည့်ပါ။ - ခွာဂွ ဘူးနှင့် နမူနာဩ ဟုအသည့် နေရာတွင် နေရာတွင် ကွန်ကရစ် သို့မဟုတ် ဆီပီဗီကီဆီပီဖြင့် ဖြည့်လိုက်ပါ။ ကွန်ကရစ် ခြောက်သွားချိန်တွင် တပ်ဆင်ခြင်းများကို ဝီရိယလုပ်ဆောင်ခြင်း ပယ်ရပါ။ - ဩမောက် ချိတ်ဆက်ခြင်း မော်ဂျူများကို ထည့်သွင်းပါ။ - a.ဓာတ်ယိုတိုင် 1 နှင့် ဓာတ်ယိုကြိုး 2 ခါ အဆုံးတစ်ဖက်ကို ပယ်ယူနစ်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ အင်တာဖေ့စ်တွင် ချိတ်ဆက်ဩမောက် ပယ်ယူနစ်ကို အင်ဂါးဂရင်းတိုင် တပ်ဆင်ပါ။ - b.ဓာတ်ယိုတိုင် ၂ နှင့် အခြားတစ်ဖက်ကို မော်ဂျူခွဲ 1 ခါ အိုင်အိုင်တော့စ်တွင် တပ်ဆင်ပါ။ ဓာတ်ယိုကြိုး 3 ခါ တစ်ဖက်စုံနှစ်ကို မော်ဂျူခွဲ 1 ခါ အတွက် အိုင်အိုင်တော့စ်နှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း ဝိုင်ကွ် အလုပ်ကိုင်ရာတွင်း ထည့်သွင်းပါ။ - c.ဓာတ်ယိုတိုင် ၃ ခါ အခြားတစ်ဖက်စုံနှစ်ကို မော်ဂျူခွဲ 1 ခါ အိုင်အိုင်တော့စ်နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။ ဝိုင်ကွ် အောက်ခြေအတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပါ။ - အဆုံးနှင့် ပယ်ယူနစ်ကို ဝက်အပေါက် အဆုံးပါး ဝက်အ 2 ခုဖြင့် ခြောက်တောင် ဝက်အလှည့်သုံးခုရှိ တပ်ဆင်ပါ။

3 မျက်နှာပြင်ကို အကာအကွယ် တပ်ဆင်ခြင်း
တပ်ဆင်ခြင်း စတင်ကာ 1 က

